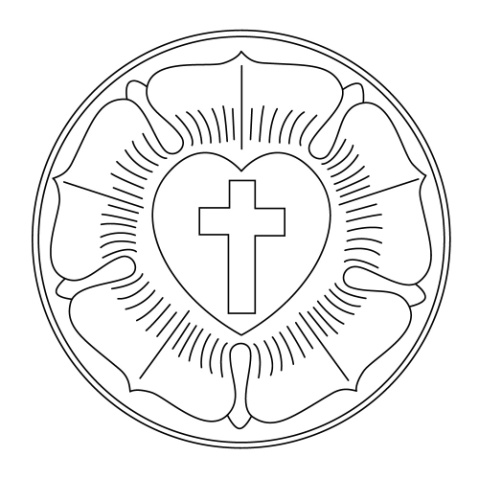
******

***Iglesia Evangélica Luterana El Redentor*** Lota 2330

***Iglesia Luterana en Chile*** Casilla 16067

Santiago - Chile Teléfono (+56-2-222317222)

Santiago, Agosto 2018

Estimados miembros, amigas y amigos de la comunidad El Redentor,

Cuando me preguntan por qué decidí ser pastora y si hay pastores en mi familia pienso en mi abuelo paterno, Großvati. El fue pastor; y no solo él, también mi bisabuelo y mi tatarabuelo. Lamentablemente el Großvati falleció cinco años antes que yo naciera. Soy la nieta menor por el lado paterno y materno. Creo que mis tíos han sido un poco como mis abuelos, pues sus primeros nietos tienen mi edad. Mi querida Großmutti vivió 20 años más que su esposo y alcanzó a participar en mi confirmación que fue un momento importante para mí. Recuerdo que ella iba a vernos todos los años en navidad, dado que sus otros hijos eran pastores y estaban ocupados en esa fecha. Ella preparaba el ganso y sabía todas las estrofas de “Ihr Kinderlein kommet” que cantábamos antes de abrir los regalos. Aunque Großmutti me encontraba un poco agotadora, dada su edad avanzada, yo la quería mucho y ella también a mí. Me fascinaba esta Señora, muy culta, ya achicada por la edad y con su pelo blanco. Tampoco conocí a mi abuela materna. Falleció cuando mi mamá tenía 10 años. Tengo lindos recuerdos de mi abuelo materno y su segunda esposa pasando las vacaciones en su casa, pienso en la música, los gatos que tenían, los intentos de Opa de enseñarme leer el reloj… Él falleció cuando yo tenía 17 años. Siempre quedé con las ganas de haber conocido más a mis abuelos y de haber pasado más tiempo con los que sí conocí. Hacerles preguntas de cómo era la vida antes. Me encantaba ver las fotos de ellos cuando eran jóvenes. Me preguntaba cómo habían sido. Miraba los informes de estudios de teología de Großvati. Gracias a Dios un tío archivó las cartas que se habían escrito cuando el abuelo paterno fue prisionero de guerra. Así me enteré de las tantas cosas que a mi abuela le tocó vivir, estando sola con tres niños pequeños hacia el final de la Segunda Guerra Mundial. Comencé a preguntar a mis padres y tíos por sus padres y cómo había sido la relación. Hoy siento una especie de añoranza de ellos, aunque a algunos de ellos, nunca conocí.

Todos nacimos y crecimos en una familia específica que Dios escogió para cada uno de nosotros. Una familia con su historia, desafíos, debilidades y virtudes. De nuestra familia heredemos ciertas cosas como nuestra apariencia física, talentos, habilidades y debilidades. También nos transmite hábitos, costumbres, pensamientos, conductas de manera consciente e inconsciente. La familia es el ambiente más cercano en el cual aprendemos primero. Y quiénes “somos”, tiene que ver con quienes conforman nuestra familia. Aunque no siempre hemos conocido los abuelos o bisabuelos tenemos su DNA en sentido biológico, pero también sociológico, pues los hábitos también se heredan.

*Por esta cercanía y conexión Dios le encargó al pueblo Israel lo siguiente:*

*“Escucha, Israel: el Señor, nuestro Dios, es el único Señor. 5 Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas. 6 Graba en tu corazón estas palabras que yo te dicto hoy. 7 Incúlcalas a tus hijos, y háblales de ellas cuando estés en tu casa y cuando vayas de viaje, al acostarte y al levantarte.” Deuteronomio 6,4-7*

La primera responsable para enseñar sobre el amor por Dios, la relación con el creador es la familia, los padres y los abuelos. Interesante es cómo está descrito: “incúlcalas, háblales en tu casa, en el viaje, al acostarse…”

Podríamos concluir que los padres y abuelos les dictan a los hijos lo que saben de Dios: cómo tienen que vivir, qué tienen que hacer y por supuesto les imponen cómo vivir su fe.

Me imagino que muchos, sobre todos los mayores piensan: “Pero los jóvenes ya no quieren escuchar nada de los viejos.” O “Yo prefiero no decir nada, porque hoy todo es y se hace distinto y no quiero tener conflictos.”

Y los más jóvenes tal vez piensan: “Los mayores creen saber todo mejor, pero no comprenden que hoy la vida es distinta.”

Pero podemos entender “*inculca, háblales lo que te dicto hoy*” de otra manera: Puede significar que Dios pide a los mayores que se esfuercen en transmitir lo que es su voluntad. Que busquen las maneras más adecuadas y que no dejen de comunicar sobre Dios, que no pierda presencia en sus vidas. Que sean perseverantes. Puede significar que Dios pide compartir lo que saben y lo que han experimentado con Él. Me encanta el “háblales en tu casa, de viaje, al acostarte, al levantarte…”. Me imagino contar cuentos sobre cómo Dios ha actuado, impactado, se ha hecho presente en las vidas y contar aventuras sobre cómo creer en Él ha permitido levantarse y comenzar un proyecto nuevo. Estoy segura que los mayores todos tienen un sinfín de historias para contar a los jóvenes. Para que se atrevan a contarlas tenemos que abrir nuestros corazones. Los mayores tienen que abrirse hacia los demás y valorar, compartir su vida. Los jóvenes tenemos que tener paciencia y disposición para escuchar y aprender.

Sin duda, no es fácil en tiempos en que las generaciones cambian cada vez más. La distancia se ha aumentado y se habla cada vez menos el mismo lenguaje, se comparte poco tiempo y experiencias. Por esto es más importante aún buscarse entre las generaciones y tomarse en serio. Comencemos a aprender de nuestros familiares. Tenemos su genética. Ellos tienen información de vida, que hace entender mejor por qué soy quien soy y hago lo que hago. Los jóvenes tienen un tesoro inmenso de conocimientos en los familiares mayores. Los jóvenes preguntemos a los mayores por sus vidas con sus altos y sus bajos, seamos atentos. Los mayores hablan desde su corazón, de los momentos en que amaron a Dios y también de los momentos en que fueron incapaces amarlo. Conversen y mírense a los ojos. Ahí van a encontrar una inmensa sabiduría de la vida, ambos: mayores y jóvenes.

Les deseo tiempo y paciencia para poner en práctica este lindo llamado de Dios.

Les saluda Pastora Hanna Schramm



**Informaciones a la comunidad:**

Damos la **bienvenida a los nuevos miembros** de nuestra comunidad:

Andrés Möller y Christoph Williken

**Bautizos**

Por el sacramento del bautizo fueron incorporados a la iglesia cristiana:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Elisabeth Margot Anwandter Sánchez |  | Dominga Orellana Fuentes |
| Clemente Súarez Sokorai |  | Josefa Súarez Sokorai |
| Bernardo Vidal Chandía |  | Sabine Vidal Chandía |
| Anton Pedinian Bernaschina |  | Josefina Saavedra Urrestarazu |
| Clara Emilia Scholz |  | Lucas Rodriguez Clasing |
| Matias König Castillo |  | Luciano Gómez Angerstein |
| Laura Mellado Binder |  | Alexandra Mellado Binder |
| Sofía Carolina Santander Clasing |  | Elisa Clara Cubillos Marbach |
| Gabriel De la Fuente |  | Serena Annelie Stieler Arce |

***“Porque él te encomendó a sus ángeles para que te cuiden en todos tus caminos“ Salmo 27,1***

**BODAS**

Felipe Ignacio Besoain Fuhrmann y Macarena Angélica Philipp Bruna

Felipe Ignacio Vargas Zúñiga y Tanja Mayol Azú

***„Todo lo que hagan, háganlo con amor.“ 1 Corintios 16,14***

**FUNERALES**

Han fallecido:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ingeborg Gundlach Mayer |  | Gerda Spilker Heysen |
| Elke Lieslott Rödel Fitzau |  | Günther Möller Titze |
| Luisa Hartung Chodowiecki |  | María Stella Magofke Serendero |
| Rudolf Berge Soltmann Reissiger |  | Ilona Popp Ollig |
| Néstor Maggio Vattervi |  | Hilke Eylerts Fritsch |
| Rolf Dieter Ziegenbein Dennig |  | Hannelore Benz Riest |
| Elza Pagels Berdt |  | Else Melita Ihl Piel |
| Joaquín Juan Guillermo Gentzsch | | Gerda Obermann Zuknik |
| Herbert Bentjerodt Hense |  | Charlotte Prien Junggebauer |
| Ursula Erika Starke Wallschütz |  | Wally Anita Binder Schwarzenberg |
| Martin Pascal Wunderlich |  | Edith Kuschel Moll |
| Wera Isabel Miquel Eggers |  | Dora Mariana Herberg Ruge |
| Horst Jorge Winkler Günther |  | Ernesto Messing Braemer |
| Wolfgang Preuss Rathje |  | Santiago Alberto Serendero Mira |
| Lothar Bartsch Hahn |  |  |

***„No temas, porque yo te he redimido, te he llamado por tu nombre, tú me perteneces“ Isaías 43,1***

**Testimonio de los voluntarios en Chile**

Nuestro período en el Colegio Albert Schweitzer.

Increíble como el tiempo pasa volando. Hace casi un año que llegamos a Santiago de Chile y a nuestro colegio, comenzando así una nueva etapa de nuestras vidas, una aventura! Ninguno de nosotros tres hablaba realmente castellano, no sabíamos nada de ésta cultura y no teníamos contacto.Todo era nuevo, y nos tomó tiempo acostumbrarnos. Sin embargo, logramos integrarnos rápidamente al colegio, lo que se tradujo en el punto de partida de una comprensión profunda de la cultura chilena.

Nuestra tarea en el colegio consistía en trabajar en forma conjunta con el profesor asignado a cada uno; ayudarles a los niños con las tareas y ayudarles a solucionar pequeñas disputas entre ellos, ejerciendo de „juez“. Lejos lo más difícil al principio. Hicimos incontables letreros de material de apoyo, corrigimos pruebas e ingresamos notas.

En nuestro paso por Chile aprendimos muchas cosas, aprendizajes que atesoramos y queremos llevar con nosotros de regreso a Alemania. No sólo mejoramos nuestros conocimientos del idioma, aprendimos a tomarnos las cosas con calma. Aprendimos a tratar con situaciones difíciles y lo importante que es ver a un niño como un individuo normal y tratarlo así, independiente de la situación familiar compleja de la que vienen.Es por ello que el valor del Colegio acá en Bajos de Mena es invaluable: les otorga un espacio en el cuál se les permite ser niños y olvidar un poco sus problemas.

A todos nosotros nos gustó mucho nuestro tiempo en Chile y el proyecto en el que participamos.Vamos a disfrutar nuestro último mes, echarlos de menos y guardar lindos recuerdos!

**Informaciones:**

Si tuvieran parientes o amigos que deseen la visita de un Pastor/a , por favor diríjanse directamente a él o ella o a Secretaría. Muy a menudo hay enfermos que ya no se atienden en la Clinica Alemana, sino en otras clínicas y hospitales. Por esta razón necesitamos esta información, para visitar especialmente a éstas personas enfermas.

Invitamos a los adultos interesados en tener clases de confirmación, por favor dirigirse a los pastores o Secretaría.

A partir de éste año, en vez de el culto en la tarde en San Pablo, se realiza cada tercer domingo del mes un conversatorio.

El primer sábado de cada mes celebramos a las 10:30 de la mañana una reunión de colabores. Todos los que deseen apoyar o proponer alguna actividad, están cordialmente invitados a participar.

**Les invitamos cordialmente a participar en nuestras actividades**

Lunes: 19.30 hrs Estudio Bíblico para adultos jóvenes con Pastora Hanna Schramm en Lota.

Miércoles: 15.30 hrs Grupo de Mujeres en Lota (alemán)

20.00 hrs EBCI en español en Las Hualtatas 6060

20.00 hrs Ensayo del Coro „Dietrich Bonhoeffer en la iglesia en Lota, con Italo Riffo

17:00 hrs, miércoles por medio clases de confirmación en San Pablo con los Pastores Esteban Alfaro, Siegfried Sander y Hanna Schramm

Viernes: Cada segundo viernes del mes hay oración cantos de Taizé en la iglesia en Lota.

**Colaboración**

Agradecemos a todos los miembros por su colaboración con la que tiene que financiarse nuestra iglesia. La situación económica es muy difícil y sin contribuciones regulares nos sería imposible cumplir con las múltiples tareas y obligaciones en nuestra comunidad como mantener las iglesias e instalaciones en buen estado. Aparte de los servicios y apoyo espiritual que entregan los pastores, para nosotros es muy importante poder continuar con la diaconía para los ancianos e incentivar el trabajo con los jóvenes.

Las cuotas de membresía para el semestre son las siguientes:

**Mensual Semestral**

Juvenil 6.500 39.000

Adulto Activo 29.000 174.000

Matrimonial 50.000 300.000

Estas cuotas son una referencia . Naturalmente sabemos que no todos están en condiciones para aportar con una de estas sumas. Le aseguramos que cualquier contribución según sus posibilidades es bienvenido y una gran ayuda.

Los valores para los servicios son los siguientes:

Para miembros para no-miembros

Bodas $ 175.000 $ 420.000

Funerales con organista

Con velatorio $ 185.000 $ 370.000

Sin velatorio $ 150.000 $ 285.000

Adjuntamos a la presente $ ……………………………….en pago de

Meses de .............. 2018 hasta……………………………….

……………………………………………

Cuotas atrasadas…………………………………………..

En el caso de cambio de direcciones, le rogamos informarnos:

Nombre:…………………………………………………………….

Domicilio:…………………………………….teléfono……………

Oficina……………………………………….teléfono……………

Casilla…………………………….e-mail…………………………

Cheques deben ser nominativos a “**Iglesia Evangélica Luterana El Redentor**” y cruzados.

Muchos de ustedes prefieren ya las transferencias electrónicas. En este caso les rogamos dar siempre un breve aviso a [redentor@live.cl](mailto:redentor@live.cl).

Datos de transferencia:

Razón Social: Iglesia Evangélica Luerana El Redentor

Rut: 70.015.760-1

Banco: Santander

Cta cte. 82-0234752-6

Para todas sus inquietudes se ofrecen nuestros teléfonos 222317222 y 222313913 de la secretaría en horario de oficina – **lunes a viernes de 9:00 a 16:30 horas.**

Finalmente les adjuntamos nuestro plan de cultos para los próximos meses.